

**НОСИТЕ  
ВАШИ  
ПРАВА**

# ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА



Наши права,  
наши свободы

Футболки, иллюстрирующие  
15 ключевых статей

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

# НАШИ ПРАВА, НАШИ СВОБОДЫ



**Права человека принадлежат всем: мужчинам, женщинам и детям.**

Эти универсальные ценности позволяют нам жить с достоинством. Они основаны на идеалах справедливости, уважения и равенства, одним словом — на свободе. Европейская конвенция о правах человека служит защите и продвижению этих ценностей. Если какое-то из ваших прав нарушено, и вы исчерпали все средства защиты в своей стране, у вас есть возможность обратиться в Европейский суд по правам человека.

В этой брошюре говорится об основных статьях Конвенции о правах человека.

Наши права, наши свободы

УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ:  
[www.human-rights-convention.org](http://www.human-rights-convention.org)





Это важнейшая статья. Она обязывает государства с помощью законов защищать всех граждан, и наказывать за покушения на жизнь людей, в том числе тех, кто подозревается в терроризме.



Человеческое достоинство — прежде всего, даже при лишении свободы. Эта статья также запрещает экстрадицию человека в другую страну, если существует опасность, что там он подвергнется пыткам или жестокому обращению.

Узнайте больше: [www.human-rights-convention.org](http://www.human-rights-convention.org)

Государства обязаны обеспечивать гражданам реальную и действенную защиту от подобных проявлений. Подневольным состоянием или принудительным трудом не считаются военная служба, работа в местах заключения, служба в условиях чрезвычайного положения или бедствия, выполнение обычных гражданских обязанностей.



Носите ваши права: [www.wearyourrights.org](http://www.wearyourrights.org)



Эта статья направлена на защиту физической свободы и запрещение незаконных арестов и задержаний.

Узнайте больше: [www.human-rights-convention.org](http://www.human-rights-convention.org)

Суды должны быть независимы и беспристрастны. Подсудимый не считается виновным, пока его вина не доказана. Лицо, обвиняемое в совершении преступления, имеет право на защиту с помощью адвоката, оплачиваемого государством, если у него самого нет на это средств.



Носите ваши права: [www.wearyourrights.org](http://www.wearyourrights.org)

Государство не может вмешиваться в частную жизнь человека, в то же время оно обязано защищать духовную и физическую неприкосновенность всех людей.



Узнайте больше: [www.human-rights-convention.org](http://www.human-rights-convention.org)

Статья 9 защищает свободу исповедовать свою религию как в частном, так и в публичном порядке, и право менять религию. Государство не может вмешиваться во внутренние дела религиозной общины.



Свобода выражать свое мнение или критиковать необходима для демократического общества. Особой защиты в этом смысле требуют средства массовой информации.



Узнайте больше: [www.human-rights-convention.org](http://www.human-rights-convention.org)



Государства должны принимать меры к тому, чтобы граждане могли осуществлять свое право на участие в мирных демонстрациях.

Носите ваши права: [www.wearyourrights.org](http://www.wearyourrights.org)



В данной статье говорится о традиционном браке между мужчиной и женщиной. Суд в настоящее время не распространяет ее действие на гомосексуальные браки, оставляя этот вопрос на усмотрение государств.

Узнайте больше: [www.human-rights-convention.org](http://www.human-rights-convention.org)

Запрещение дискриминации вновь подтверждает принцип равенства, подразумевающий, что все люди рождаются и остаются свободными и равными в правах и достоинстве. Протокол № 12 распространяет запрещение дискриминации на все законные права, охраняемые законодательством стран.





Государство обязано защищать право собственности. Никто не может быть лишен своего имущества иначе как в интересах общества.

Узнайте больше: [www.human-rights-convention.org](http://www.human-rights-convention.org)



Эта статья устанавливает право родителей воспитывать детей в соответствии с их религиозными и философскими убеждениями.

Носите ваши права: [www.wearyourrights.org](http://www.wearyourrights.org)

Каждый имеет  
право участвовать  
в **свободных выборах**  
правительства своей  
страны посредством



Государства обязаны с разумной периодичностью проводить свободные выборы путем тайного голосования с тем, чтобы обеспечивать свободное волеизъявление своих граждан.

Узнайте больше: [www.human-rights-convention.org](http://www.human-rights-convention.org)

Отмена смертной казни является одним из условий принятия в члены Совета Европы (Протокол № 6). Сегодня смертная казнь в мирное время отменена во всей Европе. В соответствии с Протоколом № 13 смертная казнь отменена и в военное время.



Носите ваши права: [www.wearyourrights.org](http://www.wearyourrights.org)

# НОСИТЕ ПРАВА, РАЗНОСИТЕ ВЕСТЬ!



Где бы вы ни были, поддерживайте и продвигайте Европейскую конвенцию о правах человека.

Каждая футболка иллюстрирует одну из ключевых статей Конвенции. Надев ее, вы продемонстрируете готовность защищать наши основные свободы.

На улице, на пляже, в компании друзей у вас есть оригинальный способ привлечь внимание к нашим общим ценностям.

Выберите тему: право на жизнь, свобода выражения мнения, запрещение дискриминации, право на образование...



**Турбьёрн Ягланд,**  
генеральный секретарь Совета Европы

**Габриэлла Баттаини Драгони,**  
заместитель генерального секретаря Совета Европы

**Флоранс Обена,**  
журналист, президент Международной обсерватории тюрем

**Абд аль Малик, Томи Унгерер,**  
музыкант, писатель, посол доброй воли Совета Европы

**Барбара Хендрикс,**  
президент фонда «За мир и примирение»

**Бьянка Джаггер,**  
посол доброй воли Совета Европы в борьбе за отмену смертной казни



# ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА



[www.human-rights-convention.org](http://www.human-rights-convention.org)